

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta
Fuera: semestre. . . . 2'50
Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XIII

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32

JACA

Jueves 1 Mayo de 1919

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 645

POR SAN JUAN DE LA PEÑA

Un pueblo modelo

Por qué no confesarlo? El pueblo de Agüero se ha manifestado, en la presente ocasión, como modelo de generoso desprendimiento y acendrado patriotismo.

Apenas resonaron por esta pirineica comarca los primeros ecos, las primeras excitaciones a la restauración de nuestro olvidado Comadonga, cuando se apresuraron a exteriorizar su amor patrio, ofreciendo su actividad y su dinero para la realización del hermoso proyecto que se acaricia.

Según carta, que tenemos a la vista, del Sr. Párroco, D. Enrique Pérez, se ha abierto una suscripción escolar en las escuelas del pueblo, otra entre los ciudadanos adultos, y además, el ayuntamiento va a contribuir con una respetable cantidad. Que todos los municipios y todos los ciudadanos de Aragón sigan ejemplo tan plausible (creemos que no habrá ninguno que para fin tan excelso se haya de mostrar tacaño) y conseguiremos ver realizados nuestros anhelos.

La suscripción escolar

Apenas hace una semana que el dignísimo Profesorado de nuestra ciudad comenzó a enviar circulares a sus compañeros de fuera, y ya nos consta que se han recibido multitud de adhesiones de los maestros de otros pueblos, que responden con frases de júbilo por haber llegado la hora de hacer justicia a nuestras grandezas desdenadas y enaltecer, cual se debe, las más preciadas glorias de nuestro reino. Todo esto hace fundadamente confiar en que, laborando sin tregua ni descanso, veremos coronada con feliz éxito, la Cruzada de honor que en buena hora, ha comenzado el Aragón consciente de su deber y celoso de su honra.

Las "Cámaras de Fomento," de los pueblos

Representan estas Asociaciones la unión de todos los elementos integrantes del vivir material de una población que aunando sus voluntades convergen al desarrollo

de las riquezas del país, anhelando procurarlo y consiguiendo el mayor número de ventajas posibles para la localidad donde están constituidas.

Sustituyen a las Cámaras de Comercio, pues su labor es mucho más amplia que la a éstas encomendada y en las poblaciones donde están implantadas las Cámaras de Comercio tienen sus representantes en las del Fomento.

La iniciativa en la formación de estas Cámaras es una feliz idea que ha de encontrar eco en muchas ciudades y localidades, pues los beneficios que suponen el aunamiento de voluntades, de fuerzas vivas que tienden al mismo objeto, tan simpático como es la prosperidad y engrandecimiento del país natal, desarrollará entusiastas concepciones que no tienen otro remedio que ser apoyadas para su logro por las entidades oficiales locales, provinciales y nacionales.

Apartándose y prohibiéndose terminantemente en la actuación de estas Cámaras de Fomento de los pueblos la inmiscuición política o sea la partidista que es la engendradora de males sin cuento para las localidades, necesariamente sus decisiones, libres del pesado lastre que siembra rencores y odios en los pueblos, redundará forzosamente en provecho del desarrollo de las explotaciones y riquezas de los mismos.

Y es evidente que el fin de estas Asociaciones no puede ser político, bástenos decir para ello que estas Cámaras no cuentan con fondos de ninguna clase sino en los concretos casos de su actuación fuera de la localidad y como evidentemente toda administración oficial supone el ejercicio político, pues tal es la definición de la ciencia política en su sentido más lato, estas Cámaras de ningún modo pueden tener fines políticos.

Iniciase actualmente en varias ciudades la constitución de estas Asociaciones que actúan únicamente por su pueblo y para su pueblo y, no hay duda, que ante tan hermoso lema, su difusión sea cada día mayor. La facilidad de su constitución da margen a que laboren en breve tiempo por la sencillez a que se ajusta el Reglamento de su funcionamiento.

Con la más completa libertad de exposición de proyectos benefi-

ciosos a la localidad donde se implantan, son eminentemente populares y democráticas.

Miguel Ancil.

EL PRIMER VIERNES DE MAYO

Una vez más celebrará mañana nuestra ciudad la conmemoración gloriosa de aquel victorioso hecho de armas en que los invictos almogávares de estas montañas, a la voz del esclarecido Conde D. Aznar, derrotaron con valeroso empuje a la soberbia morisma que, cual impetuosa avalancha, venían de la parte de Navarra en número de 60 mil a 90 mil (cantidad que no citan con unanimidad los historiadores), al mando de los cuatro valles, que en el campo de batalla se hallaron después sus coronadas cabezas, y que hoy campean en el escudo de Jaca como signo inequívoco de su pujante heroísmo.

La incredulidad espantosa que cual furioso vendaval arrastra tras sí las gloriosas tradiciones de los pueblos, esas leyendas piadosas que siglo tras siglo han sido transmitidas de padres a hijos y de generación en generación, han hecho desaparecer de las páginas de las modernas historias fastos gloriosos grabados con caracteres indelebiles en el corazón de los católicos españoles, que en vano abandonarían sus creencias histórica religiosas, pues negarlas equivaldría al suicidio moral de su pueblo y a la negación de los timbres más gloriosos de su inmarcesible historia.

Así se ha negado la gloriosa batalla de Olavijo en que se apareció peleando en nuestro favor el apóstol Santiago, hoy, con justa razón, declarado Patrón del arma de Caballería.

Se duda de la aparición de la Cruz sobre la Encina en la memorable batalla de Aínsa, origen de nuestro pequeño reino de Sobrarbe, signo que, sin embargo, campea y campeará en el escudo de Aragón como uno de sus más preciados ornamentos. Quiere negarse la gloriosa batalla de Alcoraz c, al menos, la celestial intervención que San Jorge tuvo peleando en favor de las huestes de D. Pedro I en la conquista de Huesca, y ahí está la ermita de ese mártir generoso próxima a la ciudad, en el lugar de la batalla y ved al pueblo oscense que, llevando al frente a su Ayuntamiento y Clero Catedral, celebra anualmente solemne fiesta a su celestial defensor y aliado el 23 de Abril, festividad del Santo celebrado.

La magnífica parroquia de Nuestra Señora del Portillo de Zaragoza, es inequívoca muestra de la protección singularísima que María Santísima concedió a los guerreros de Alfonso I el Batallador, al conquistar Zaragoza, indicándonos, por medio de una luz y la aparición de tan sagrada Imagen, el sitio indefenso y seguro para abrir

un «Portillo» y asaltar los muros de la heroica ciudad, efectuándose con la mayor felicidad y seguro éxito.

No citamos más ejemplos por no hacernos pesados, aunque a millares se encuentran en los archivos vivientes de iglesias y ermitas diseminadas por pueblos y ciudades y, lo que es también, en la memoria y en el corazón de sus vecinos, que anualmente celebran sus gloriosos hechos con fiestas cívico-religiosas heredadas, como la leyenda, desde tiempos inmemoriales.

Jaca, la hermosa perla del Pirineo, tiene también la hermosa leyenda histórica del primer viernes de Mayo en cuyo día, según constante tradición, sucedió la batalla que en el sitio llamado el «Llano de la Victoria» y en la confluencia de los ríos Aragón y Gas, derrotaron los cristianos defensores de Jaca, al mando del Conde Don Aznar, al numerosísimo ejército saraceno que querían reconquistar para sí la ciudad valiente que el año anterior, el 760, (según opinión de varios historiadores) había sacudido el yugo mahometano.

La celestial protección que la Virgen Santísima dispensó a los cristianos haciendo que, merced al impulso de las valerosas jacetanas, huyeran a la desbandada infundiendo en el ánimo de los árabes un miedo cerval, a la par que un esforzado aliento en el corazón de los cristianos, ganando éstas una gloriosa victoria, que humanamente hablando, debió haber sido una espantosa derrota, fué causa de que en el campo de batalla cayeran de hinojos los católicos guerreros aclamando a su Reina y Señora con el nombre de Nuestra Señora de la Victoria.

La católica Jaca, llevando al frente a su noble Ayuntamiento y clero catedralicio, así como acompañado dignamente de brillantes comisiones militares y civiles, repite anualmente su visita al Santuario de Ntra. Sra. de la Victoria, celebrando solemne fiesta religiosa en el día de mañana y escoltada la procesión por las banderas de la ciudad y de los gremios, y por la compañía de escopeteros, recuerdo anacrónico de aquellos valientes arqueros que, en el «Campo de las tiendas», derramaron su sangre generosa por su religión y por su patria.

Joaquín Celma

DESDE MADRID

Impresiones

(DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL)

Ha terminado la huelga de telegrafistas, que tanto daño ha causado a los intereses del país durante los doce o trece días que ha tenido de duración.

La huelga era injustificada, pues solo se trataba del veto de un Cuerpo del Estado a determinado político hoy Ministro, algo así como aquel otro veto

de las izquierdas simbolizado en el Maura, no y en el Cierva, no.

Y naturalmente el Estado, representado por el Gobierno, no podía avenirse a pactar con la actitud revolucionaria de unos servidores suyos, actitud que no entrañaba ni reivindicaciones de mejora, sino la mayor o menor antipatía hacia una personalidad.

Un pacto del Poder público ante esa algarada nos llevaría a hacer imposible todo Gobierno en lo sucesivo, pues nunca faltan discolos capaces de aconsejar medidas extremas, estén o no justificadas.

Los telegrafistas han perdido la huelga, después de haber perturbado durante varios días la vida nacional. Y el Sr. Cierva caerá o no parlamentariamente o por otra causa política; pero ni él ni el Sr. Maura dejarán el Gobierno por una algarada y esto es lo importante.

Ahora, libres de esa preocupación, podrán los Ministros pensar en la apertura del Parlamento, al cual, según noticias de buen origen, quería ir el Presidente del Consejo en esta misma semana.

Hecha la declaración contenida en la nota oficiosa del último Consejo de Ministros, presidido por el Rey, y en la que el Sr. Maura afirma que aconsejó a la Corona otra situación política distinta a la presente, queda a las oposiciones dilucidar las causas de la crisis última.

Desde luego, no convencer a las gentes las explicaciones del Conde de Romanones, ni las que a diario estampaba el "Diario Universal", y en interés de las extremas izquierdas, que salieron malparadas de los conflictos sindicalistas, está en promover algaradas parlamentarias y en obstruir la vida regular de las Cortes.

De ahí que el pesimismo político, por lo que se relaciona con la vida del Gobierno, siga subsistiendo, aunque exista, por otra parte, la creencia de que el Gabinete Maura tratará de llegar a la legalización de la cuestión económica, contando para ello, como cuenta, con el concurso y los votos de las fracciones gubernamentales de las Cámaras.

La actitud en que se ha colocado la Comisión general de presupuestos del Congreso, negándose a suscribir los dictámenes hasta que las Cortes se hallen funcionando, es una medida de precaución tomada ante el temor de que el Gobierno tratase, como lo pretendía también el Conde de Romanones, de utilizar los dictámenes convirtiéndolos en ley a espaldas de las Cortes.

No se debe ocultar que hay, muchos Diputados que van de mala gana a dar facilidades al actual Gobierno, teniendo en cuenta, precisamente, que el Ministro de Hacienda fué en estas mismas Cortes quien hizo campaña más obstruccionista en todos los órdenes; pero los jefes de los diferentes grupos parlamentarios sabrán, sin duda alguna, imponer su autoridad a los que procuran hacer actos que dificulten la aprobación de los presupuestos.

Como la censura sigue siendo implacable, naturalmente nos vemos cuantos dedicamos nuestra actividad a esta profesión ingrata del *cuartilleo* para la imprenta, a ser parcos en juicios y noticias; pero ello no obsta, con permiso de la censura, para suponer que las posaderas del Sr. Maura no van a calentarse mucho en el sillón presidencial, a pesar de ciertas sordidas y premiosas colaboraciones, entre las que parece figuran romanonistas y regionalistas.

Los regionalistas, especialmente, creen posible una nueva actuación suya en el Poder, presididos por el señor Maura y aun suponen que éste pueda claudicar, olvidándose de su último famoso discurso parlamentario, que originó la retirada de la representación

catalana, concediéndoles por Decreto el Estatuto nacionalista.

Que se muestran envalentonados desde la estancia del Sr. Maura al frente del Gobierno lo demuestran lo acaecido, durante la fiesta de S. Jorge en la Diputación de Barcelona y las comunicaciones cruzadas entre el Capitán General de Cataluña y el presidente de aquella Corporación provincial.

Yo creo que se equivocan los regionalistas porque el Sr. Maura es demasiado rectilíneo sobre todo en cuestiones que puedan afectar a la Patria y no es de suponer que vaya más lejos—si es que tiene tiempo para ello—que a lo consignado en su famoso proyecto de Administración local, que no es ni mucho menos lo que desean el Sr. Cambó y los elementos de la Lliga.

Pocos son ya los días que hemos de tardar para apreciar el desarrollo que hayan de tener los acontecimientos, pues, en los primeros momentos de actuación de las Cortes, ha de dibujarse lo que haya de ocurrir y la posibilidad de vida ministerial con que cuente el Gabinete Maura.

Mientras tanto el Gobierno hace bien—porque es su deber—en examinar con todo cuidado problemas como el agrario de Andalucía, buscando los medios de prevenir revueltas de trascendencia y de resolver tales problemas con un espíritu de conciliación y de justicia que evite, en su día, quizá una catástrofe.

Y Dios sobre todo.

B. Lois.

29 de Abril de 1919.

HISTORIA

de la LENGUA UNIVERSAL

La historia de la lengua universal es realmente pródiga en proyectos y tentativas. Contra lo que muchos creen no es cuestión tan importante de reciente actualidad; lo que hay es que ahora, sintiéndose su falta con mayor intensidad que nunca, es más activa la propaganda y por consiguiente el entusiasmo por la implantación definitiva de una lengua común internacional, segunda para todos los humanos después de la lengua patria.

El célebre filósofo, matemático y físico francés, Renato Descartes, expuso y dejó escritas ampliamente en 1629 sus opiniones acerca de la naturaleza y condiciones del idioma universal, con motivo de la aparición de un folleto anónimo donde se indicaban seis procedimientos para resolver la cuestión Descartes, con la clarividencia exclusiva de los grandes genios, nos legó las bases del idioma internacional, poniendo así los primeros jalones de esta cuestión tan trascendental. Casi por la misma fecha, en 1642, otro gran hombre, el eminente filósofo y pedagogo checo, J. Amos Comenius (Komensky), en su obra magna "Via Lucis", también abogaba por la solución de una lengua internacional, y exponía consideraciones acerca de las condiciones que debía reunir para que resultara perfecta y más sencilla que la más fácil de las habladas, y afirmaba que contra la creencia de muchos, el hombre, uno cualquiera o varios podían inventar esa lengua por estar el hombre capacitado para ello.

Jorge Delgarno, precursor del abate O'Epée; Wilkins, obispo de Chester (Inglaterra), y el filósofo Leibniz, realizaron importantísimos trabajos en el siglo XVII. El número de ensayos fué posteriormente considerable, y entre los que citaremos, no podemos callar el de un desconocido compatriota

que poco antes de mediar el siglo pasado publicó un folleto acerca de una lengua universal, resultando mucho más perfecto el proyecto de este español que todos los demás intentos realizados hasta llegar el del Doctor Zamenhof (Esperanto), con el cual coincide en muchos puntos.

Conturat y Lean en su monumental obra *Histoire de la langue universelle*, que alcanzó un éxito extraordinario, clasifica los proyectos de lengua universal en tres grupos: *sistemas a priori*, *sistemas a posteriori* y *mixtos*.

Los aprendidos en el primer grupo son idiomas originales, contruidos con todo género de elementos propios e individuales, sin conexión de ningún género con las lenguas naturales. Entre estos proyectos se cuentan el *Solresol* el de *Letellier*, el de *Sotos Ochando* (eminente sacerdote español, catedrático de la Universidad Central y del Colegio Politécnico de Madrid), publicado en 1855, y sin disputa el mejor de todos los de este género; (1) el *Spokil*, el *Zahlensprache*, el *Völkerverkehrssprache*, etc. También se hallan en este grupo los sistemas más antiguos de Descartes, Dalgarno, Wilkins y Leibniz.

Son lenguas *a posteriori* aquellas que tienen por modelo las naturales, especialmente las europeas, imitándolas y tomando de ellas casi todos sus elementos, El *Universal Sprache*, la *Neo-latina*, *Weltsprache*, *Kosmos*, *Esperanto*, *Anglo-Franco*, *Mundolinque*, *Universala*, *Noviatin*, *Le Linguist* y otros pertenecen a este grupo.

Los proyectos dotados de caracteres pertenecientes a ambos sistemas, ofreciendo principios y fundamentos diversos, integran el grupo de los *sistemas mixtos*. Tales son el *Volapük*, *Bopal*, *Dil*, *Balla*, *Orba*, *Vetparl*, *Lanque bleu* etc.

Los *sistemas a priori* llevan, consigo mismo, por lo que a su constitución se refiere, enormes dificultades e inconvenientes, que impiden su aplicación en el campo práctico de la vida. En primer lugar se basan sobre principios absolutamente arbitrarios, sin semejanza alguna con las lenguas vivas, y las bases filosóficas y científicas sobre que se cimentan les dan tal carácter de novedad que no es posible establecer, ni desde el punto de vista de su materia ni de su forma, relación alguna con las lenguas conocidas. Por otra parte, los principios que les prestan los esenciales elementos de formación son muy variables, ya que la filosofía y la ciencia, en eterno paralelismo con el progreso, sufren continuamente profundísimos cambios y alteraciones que entrañan los trastornos consiguientes a su nuevo modo de constitución, y, por tanto, la lengua internacional tendría que ser renovada constantemente, si se exigía como es natural que respondiese a la finalidad para que fué inventada.

Los idiomas *a priori* no nos sirven pues, toda vez que su misma constitución lleva aparejada la dificultad del aprendizaje, pues sin puntos de contacto con los idiomas hablados, integrados por principios concebidos por el capricho individual y aislado, su estudio resulta sumamente difícil, y además, la clasificación metódica de las ideas en que se basan, siempre oaduca y subjetiva, constituye un obstáculo insuperable en el terreno de la aplicación.

Las lenguas *mixtas* presentan los inconvenientes de las anteriores; el sistema de combinaciones y guxtaposiciones para la formación de palabras

(1) El proyecto de nuestro desconocido compatriota pertenece al grupo de los *a posteriori* y siento fiero orgullo de español al consignar, que en este asunto, como en otros muchos, fuimos tan grandes como los que más.

y nos presentan éstas de gran longitud y complicadas en extremo; y, en cambio, no ofrecen las ventajas de las *a posteriori*, ya que su vocabulario presenta de tal manera transformadas las raíces internacionales, que no es posible hacer la deducción de las mismas, porque la innovación ha sido suficiente para desfiguradas completamente. Su condición general es, como dice Conturat, la arbitrariedad: "arbitrariedad en la elección de raíces, en la formación de palabras, en las reglas gramaticales y en las flexiones y afixos de derivación." En este grupo se encuentra el *Volapük*, del abate Schleyer, sacerdote católico de Constanza, creado en 1879, (*Grammatik der Universalsprache für alle Erdbewohner*), alcanzando relativamente un gran éxito, pues en 1889, época en que se inició su rápida decadencia, contaba buen número de sociedades y periódicos adheridos al Despacho central, del que era director el mismo Schleyer.

El famoso fracaso del *Volapük* fué el desengaño enorme que sus partidarios adquirieron al pretender usar el idioma en el campo de la práctica, evidenciándose los inconvenientes de su variedad de formas, dando lugar con ello a la escisión del *volapükismo* en dos bandos: uno, con el ilustre Kerkhoffs, deseaba la simplificación a todo trance; otro, con el popular Karl Lentze y con el mismo autor se oponía resueltamente a toda modificación.

Restanos únicamente ocuparnos de las lenguas *a posteriori*. Estos idiomas toman sus elementos, como se ha dicho ya, de las lenguas naturales, ofreciendo la ventaja inmensa de una internacionalidad propia y ahorrando muchísimo tiempo en su estudio puesto que bastantes de sus palabras son conocidas. Pueden tomar esencialmente sus raíces del latín, de varias lenguas vivas o de una sola; hacen los cambios precisos a la regularización e individualización en el léxico internacional, pues si a ejemplo del *Mundolinque* se les deja conservar en absoluto sus formas primitivas, el diccionario resulta muy irregular e imposibles las combinaciones para la obtención de nuevas voces, base de la mayor riqueza de palabras dentro de la máxima sencillez. Las lenguas *a posteriori* proyectadas, toman especialmente el latín como fundamento, madre de las lenguas neo-latinas (francés, español, portugués, italiano, inglés, (1) etc.), tan extendidas por todo el mundo, y además se adicionan otras raíces europeas (del alemán, holandés, ruso, etc.), consiguiendo por este medio la neutralidad y la internacionalidad, sin cuyas cualidades jamás podría pensarse en la implantación de un vínculo universal.

No faltó, sin embargo, quien tenazmente se opusiese al predominio del latín y de las lenguas europeas, acusando de exclusivismo a un proyecto de tales condiciones; pero ha de tenerse en cuenta que en esta clase de asuntos ha de decidirse la cuestión teniendo en cuenta la mayor parte de los interesados. No es solamente Europa entera la favorecida; alcanza también la preferencia a las Américas. ¿Sería justo y lógico que por una pequeña minoría se sacrificase la unidad y hasta la internacionalidad del idioma atendiendo escrúpulos de equidad que solo agravarían la cuestión a resolver?... Asegurad el triunfo en Europa y América y veréis cómo el idioma internacional se propaga sin obstáculo por todo el mundo.

Esto es lo que está sucediendo en los actuales momentos con el Esperanto; su constitución lógica, realmente

(1) El inglés, ya que no en absoluto neolatino, tiene muchas raíces de este carácter.

internacional, como se verá en momento oportuno; lo preciso y regular de los principios en que se basa su gramática; su espontánea flexibilidad y adaptación fonética, la armonía de que está impregnado y sus excepcionales aptitudes para cuanto exige la actividad humana, todo lo allanan; así marcha de éxito en éxito, a pesar de la tremenda hecatombe mundial, fuera ya del período de gestación con sus enormes peligros; la sanción de las experiencias parece conducir definitivamente a la realización de su transcendental misión, inundándonos en los rayos inextinguibles de un sol de esperanzas, luz perenne que ilumine con deslumbrantes destellos el porvenir de la Humanidad...

En breve, después de una conferencia en el Casino, se abrirán cursos gratuitos de Esperanto.

En el próximo número «Condiciones de la lengua internacional».

EFEMÉRIDES

DE JUEVES A MIÉRCOLES

Jueves 22. La censura implacable ha cegado nuestras fuentes de información. Obligada la prensa a callar lo divino y lo humano queda reservada a esta sección que necesariamente tiene que ser reflejo de aquella, la más profunda sosería sopena de perderse por los campos de la política extranjera que a decir verdad poco nos interesa.

Vedrine ha muerto. El famoso y popular aviador sucumbió en plena fama, en pleno goce de los deleites de la intrepidez y de la heroicidad. Pocos hombres como él rindieron a su mano férrea el monstruo aéreo y pocos como él se remontaron con tanta gallardía hacia las regiones serenas que deben ser las de la paz y las de la cordialidad porque hasta ellas no han llegado todavía con toda su fiereza las ambiciones de los hombres; sus envidias y sus perfidias; caminan todavía a ras de tierra. La prensa nos da estos detalles de la muerte de Vedrine.

A las seis y veinte del día 22 salió Vedrine de París, en dirección al Sur. Después de pasar sobre Lyon, encontró a las diez y treinta, encima de Saint-Rambert-Dalou, a unos 60 kilómetros de Lyon. En este momento, y volando muy bajo, se paró súbitamente el motor. El avión dirigíase vertiginosamente hacia el Ródano; pero una sagaz maniobra, viró hacia el Este, y cayó definitivamente sobre un viñedo.

En el momento de la caída los trabajadores que labraban los campos de las cercanías oyeron las llamadas de socorro que profirían desde el aparato, pero desgraciadamente, al llegar al lugar del siniestro, no encontraron sino dos cadáveres, hundidos en el suelo por el peso del aparato.

Vedrine presentaba destrozadas las dos piernas, con fractura de la tibia y peroné. Los dos brazos rotos, una profunda herida en la región lumbar y otras tres en la frente. El mecánico, Guillaín, tenía heridas contusas en todo el cuerpo y un orificio en la frente, de la que brotaba sangre en abundancia.

Los dos cadáveres fueron transportados a la Alcaldía de Saint-Rambert-Calbón, juntamente con el aparato completamente destrozado.

Son muy satisfactorias las impresiones que se tienen acerca de la huelga de los empleados de Telégrafos y Teléfonos. Se ha restablecido la comunicación con Tolosa de Francia.

Ha fallecido en Villamanrique la condesa de París, madre de la infanta Doña Luisa de Orleans.

Viernes 25. Nota política, la del día, interesantísima es el discurso que ante el monarca ha pronunciado el Sr. Maura. El documento oficioso que informa al país sobre la declaración ministerial contiene entre otras afirmaciones la de que el Gobierno está decidido a presentarse en breve ante el Parlamento.

Se acentúa la normalidad en el servicio de telecomunicación. Más de la mitad de los huelguistas se han sometido al Gobierno volviendo al trabajo.

Sábado 26. La epidemia grippal plaga

funesta que diríase enviada al mundo para asolarlo ha causado en el Congo belga, según informes oficiales, 800,000 defunciones. A este paso ni los consabidos príncipes del Jabón van a salvar sus perfumadas testas.

Los conflictos sociales que tanto perturban la vida nacional, han sufrido escasa variación en Barcelona, Valencia, Alicante y Zaragoza, centros en que aquellos radican principalmente; no obstante es de rigor que las acertadas gestiones gubernativas van encauzando los movimientos huelguistas, harto tenaces.

Domingo 27. Se ha celebrado solemnemente la sesión de clausura del Congreso médico celebrado en Madrid.

De Rusia nos importan una noticia que recogemos y brindamos a nuestras lectoras por si lograsen el que en España llegue a tomar carta de naturaleza el procedimiento.

Se obliga a que todo hombre contraiga matrimonio a los veinte años y la mujer no podrá cumplir los diez y ocho en estado de soltería. Para el reparto de novias y novios habrá una oficina oficial en la que con solo declarar haber cumplido las edades citadas se le facilitará a cada quisque una media naranja adecuada.

Lunes 28. Tarancón (Cueca) ofrecía hoy el grueso reportorial de los periódicos; mas la censura impertérrita dió al traste con todos los detalles y comentarios de la obra, que buscó en aquella localidad, escenario amplísimo y nos dejó con la curiosidad, la incertidumbre de saber qué ha pasado en Tarancón. Y como cuando las cosas no se saben se inventan, vaya usted a poner frenos a la fantasía popular desbordada alrededor de este suceso oculto bajo la capa roja del lapiz censor. Por lo demás un lunes que ha pasado a la posteridad sin pena ni gloria.

Martes 29. Circuló la noticia de que próximamente haría un viaje a la Gran Bretaña la reina D.^a Victoria Eugenia. Hoy se ha desmentido autorizadamente esta información.

La Comisión de Presupuestos ha terminado sus tareas redactando un solo dictamen global en el cual no está incluido únicamente el presupuesto del ministerio de Estado.

El Imparcial publica un sueto, que ha reproducido una buena parte de la prensa de Madrid, en el que se dice que el Conde de Romanones se retira de la política, decisión que el Conde hará pública en un interesante folleto que dará a la estampa y en el que se resume su actuación gubernativa.

Por la audiencia de Barcelona ha sido condenado a muerte, Enrique Bartolomé Barceló, mendigo acusado de asesinato precedido de repugnantes hechos.

Miércoles 30. Cerramos las impresiones de esta semana con una nota satisfactoria: la de haber quedado totalmente resuelto el conflicto de comunicaciones. Y con otra, poco halagadora por cierto, transmitida con el lacónismo helador del telégrafo. En el campo de Cariñena se ha perdido totalmente la cosecha ayer ofrecedora de ubérrimo fruto. Nadie cuenta con los frutos de este año: es riqueza perdida. El embrión quedó muerto por el hielo.

Cultos religiosos

JUEVES EUCHARISTICOS

Esta tarde a las 6 y 1/4 celebrará Hora Santa en la Iglesia de Santo Domingo la piadosa Asociación de los Jueves Eucarísticos.

ADORACIÓN NOCTURNA

Vigilia del Titular del Turno, por la Solemnidad de San José.

Se celebrará del 6 al 7 del corriente mes de Mayo, cantándose a primera hora solemnemente «Te Deum».

Pueden asistir los adoradores honorarios y demás fieles que lo deseen, hasta después de terminado el invitatorio.

La Vigilia dará principio a las once de la noche.

La Congregación de Hijas y Siervas de María ofrecerá a la Santísima Virgen en el templo de Sto. Domingo, durante el próximo mes de Mayo los siguientes cultos:

Todos los días del mes, a las 8 y media (hora oficial) habrá misa con lectura, comunión y Ejercicio de las Flores; los días 29,

30 y 31 se celebrará un solemnisimo Triduo, con Exposición de S. D. M. y sermón diario a cargo del R. P. Enrique Chabel, redentorista de Pamplona; y el domingo 1.º de junio misa mayor con sermón del mismo y por la tarde la solemne procesión.

Carnet de sociedad

Ante el altar mayor de la Iglesia de Santo Domingo, el sábado último el M. I. Sr. D. Antonio Alonso, canónigo de esta S. I. C., bendijo la unión matrimonial de Blasa Bueno Ferrer, encantadora señorita de esta ciudad y Mariano Cervero, inteligente industrial, propietario del establecimiento «La 25.000».

Y como Blasa y Mariano tienen simpatías y muchas amistades, resultaron sus bodas una fiesta espléndida a la que llevaron la alegre nota de su alegría y buen humor una nutrida representación de la juventud jaquesa. En el Hotel La Paz se sirvió a los invitados suculenta comida, y en el tren correo salió el nuevo matrimonio para Zaragoza, Madrid y otras capitales, acompañados de nuestro ferviente deseo de una ventura eterna.

Felicitémosles sinceramente, felicitación que hacemos extensiva a sus familias respectivas.

En Pamplona falleció el viernes último, la respetable señora D.^a Valentina San Juan, de Huerta, madre del dignísimo juez de Instrucción de este partido D. Federico Huerta, nuestro respetable amigo.

Su muerte ha sido muy sentida por tratarse de una virtuosa señora que con su bondad de carácter supo conquistarse generales simpatías.

Significamos a su distinguida familia nuestro sentido pésame.

Regresaron de Barcelona después de haber pasado la época invernal nuestro buen amigo D. Olegario Ferrer y su distinguida familia.

En automóvil particular regresó el lunes de Pamplona, donde ha pasado larga temporada, la distinguida esposa de D. Florencio Marco, registrador de la propiedad de este partido.

Hoy contraerá matrimonial enlace en Melilla, con D. Joaquín Cebollino von Lindeman, la bella señorita Ventura Vicente Cascante, hija de D. Alfonso Vicente, dibujante que fué de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza y de cuya familia se guarda aquí grato recuerdo. Felicitemos al nuevo matrimonio y a sus familias respectivas.

En atento B. L. M. nos participa el nuevo Gobernador Civil Sr. Fuentes García, habérselo hecho cargo del mando de la provincia y se nos ofrece amablemente.

Respondemos respetuosamente a su caballeroso saludo y está por completo a su disposición nuestro modesto concurso para cuanto entienda ha de ser beneficioso para los intereses provinciales.

Gacetillas

Hace frío intenso; tanto que las últimas noches ha helado como en pleno invierno. De Arañones y Canfranc dicen que ha nevado, alcanzando la nieve un espesor rara vez visto en tan avanzada época.

La agricultura en general resiente-se de estos frios tardíos y en algunos sembrados trigueros, y en los frutales han causado daños de consideración.

Sigue hablándose con insistencia

del restablecimiento del antiguo tren tranvía entre Jaca y Zaragoza. Aunque oficialmente nada se sabe hay optimismos a favor de esta mejora por la que nos consta se trabaja con tesón.

En uno de los salones del Casino de Jaca se reunieron el domingo un buen número de médicos del partido para cambiar impresiones sobre propósitos que existen de crear una asociación defensora de los intereses de la clase. Se leyeron, y aprobaron en principio, algunas bases a este fin y se nombró una ponencia que la constituyen los Sres. Castejón, Valetó, Alonso y Goli, encargada de redactar el Reglamento por el que se regirá la futura Asociación de médicos del partido de Jaca.

Parece cosa resuelta el que Zaragoza celebrara este mes de Mayo sus ya famosas fiestas de primavera. Una patriótica excitación del alcalde ha bastado a levantar los ánimos abatidos ante el mal estar que producen en todas las clases sociales los interminables problemas obreros y ha quedado constituida una comisión encargada de la organización de festejos.

Los inspectores de Abastos designados para esta provincia han dado comienzo a sus funciones fiscalizadoras, y según vemos en la prensa, el afecto a la capital ha deoomisado dos mil cuatrocientos huevos que habíanse facturado como loza.

Si inconvenientes de última hora no dan al traste con las gestiones realizadas y compromisos adquiridos, la semana próxima, probablemente el domingo 11, debutará en el Teatro *Varietades* la importante compañía que dirige el notable actor señor Mesejo, y que actúa con éxito ruidoso en Barcelona. Por hoy no podemos ser más explícitos.

Ha sido aplazado el II Congreso de la Historia de Aragón, que había de celebrarse en Huesca el presente mes de Mayo. No se celebrará hasta que se haya restablecido la normalidad en toda España.

Los días 6, 7 y 8 próximos se celebrarán en esta ciudad las importantes ferias de ganados que con tan buen acierto se establecieron, para esta época hace unos años.

El lunes próximo se celebrará en la iglesia del Carmen la misa que en sufragio de los hermanos de la Sangre de Cristo fallecidos, dice todos los años esta piadosa asociación. Seguidamente tendrá lugar en la sacristía la Junta anual ordinaria.

D. José María Campo de esta ciudad, ha sido nombrado sustituto del médico forense, no forense como equivocadamente han dicho algunos periódicos regionales, cargo que ejerce en propiedad y por oposición D. Manuel Alonso Inisterra.



A partir del día de hoy, y en la Capilla de la Virgen del Pilar, se celebrarán misas gregorianas a las 11 y 11:30

POR EL ALMA DE LAS SEÑORITAS

MARIA DEL PILAR Y MARIA DE LA ESPERANZA VÉLEZ LÓPEZ

QUE FALLECIERON EN ZARAGOZA

LOS DIAS

25 de Febrero y 4 de Marzo respectivamente

Su familia agradecerá la asistencia y oraciones.

Tip. Vda. de R. A. May

Múgica, Arellano y Compañía -- INGENIEROS

SUCURSALES

Madrid
Zaragoza
Logroño
Sevilla
Córdoba
Badajoz
Valladolid
Rioseco
Palencia
Zamora

Depósitos de maquinaria y piezas de recambio en los principales pueblos de cada : región :

PAMPLONA

MAQUINARIA AGRICOLA

Representantes exclusivos en España

DE TODA LA MAQUINARIA DE LA MARCA

DEERING

Segadoras atadoras : Agavilladoras : Espigadoras : Espigadoras trilladoras : Rastrillos : Guadañadoras : Henificadoras : Cultivadoras Gradas : Sembradoras

HILO SISAL PARA ATADORAS

GRANDES DEPÓSITOS DE PIEZAS DE RECAMBIO

Servicio completo de mecánicos

REPRESENTACION GENERAL, EXCLUSIVA en ESPAÑA de TRILLADORAS RUSTON & HORNSBY ANTES (RUSTON PROCTOR & COMPANY) de LINCOLN

Cultivadores e Instrumentos Agrícolas legítimos

"PLANET JR," de PHILADELPHIA

Tractores «TITAN DEERING»

de CHICAGO y otras importantes casas

BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845

PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8 = ZARAGOZA
APARTADO DE CORREOS NUM. 31

GUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES,

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer á la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de Imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos Pago de cupones --Cartas de Crédito-- Informes comerciales comisiones, etc.

CORRESPONSALES EN ESTA REGION: Hijos de Juan Garcia.—JACA

LABRADORES

Acabo de recibir los tan acreditados SUPERFOSFATOS 18 a 20, garantizados de la Casa CROS y las seleccionadas simientes de

ALFALFA, TEBOL y REMOLACHA

De venta: **El Siglo** Mayor, núm. 15
COMERCIO — JACA —

Dr. Valero
MÉDICO MILITAR

Consulta de 11 a 1
Electricidad Médica
MAYOR, 16 JACA

VACUNA DE TERNERA

CONTRA LA VIRUELA

DEL INSTITUTO SELMA. Se acaba de recibir en la farmacia de la señora viuda de Garcia

MAYOR, 18, JACA

APRENDIZA DE MODISTA.—Hace falta una para un taller de esta ciudad. Dirigirse a esta imprenta.

CONSULTORIO JURÍDICO

Mayor, 41, pral.—JACA
MARIANO SOLANO PEREZ
ABOGADO

Horas de consulta: De 10 a 2

CLASE DE MECANOGRAFÍA

Cuantas señoras y señoritas deseen aprender a escribir a máquina, lo conseguirán asistiendo a la clase que, desde el día 1.º de Mayo quedará abierta en el Colegio de las Hermanas de Santa Ana de Jaca.

El aprendizaje costará cada mes:

Por una hora diaria 5 pesetas
Por 1/2 " " 3 "
Por 1/4 " " 2 "

En breve aparecerá

El Covadonga de Aragón

— San Juan de la Peña —

Por RICARDO DEL ARCO

BELLIDO, 22, se vende una casa o se cambia por otra más pequeña. Se alquila, en la misma, una habitación desde la fecha.

SIRVIENTA. Se necesita una que sepa bien su obligación y que no sea de Jaca. Dirigirse a la calle de Zocotín, 4, 2.º

CONSULOTRIO
DE
MEDICINA y CIRUJIA GENERAL
A CARGO DE

M. ALONSO INISTERRA
MÉDICO-FORENSE
ESPECIALISTA EN PARTOS
Y

EN LAS ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
ELECTRICIDAD MÉDICA
CALLE MAYOR, 43 2.º.

TALLER DE PINTURA
DE

GREGORIO MAZUQUE

Toda clase de trabajos del arte, con esmero y á precios arreglados. Se dan presupuestos tanto para Jaca como para fuera.

Carrero
DENTISTA

En Huesca: Clínica fija.
—Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: los días 27, 28 y 29 del corriente: Mayor, 21 2.º,

APRENDIZ DE COMERCIO.—Se necesita para uno de esta ciudad. Para más detalles dirigirse a esta imprenta.

Desde 1.º de Diciembre se arrienda una espaciosa tienda y trastienda en el núm. 4 de la calle Mayor. Razón, Antonio Villacampa (Guarnicionería).

EL SOL COMERCIO DE BASILIO MARTINEZ

DESDE HOY Gran Liquidación en tejidos, confecciones de todas clases, paquetería, quincalla, comestibles y ultramarinos. Los géneros de fin de temporada medio regalados; las panas, franelas, lanas, semilanas, cotones, arabias, cutis, camisas, camisetitas, pantalones y todo el género de punto, muchísimo más barato que en fábrica.

Inútil citar precios — Todo verdadera ganga ¡ASÍ! Grandes existencias y precios sin competencia. De esto el público se convencerá comprando en EL SOL COMERCIO de

Basilio Martínez -- JACA